

**Boston University**

**OpenBU**

**<http://open.bu.edu>**

---

African Studies Library

Ajami Texts Available in Boston University Libraries.

---

2014-05-22

# Wolof Ajami Bibliography

Westley, David

---

<https://hdl.handle.net/2144/8491>

*Boston University*

# WOLOF

---

## Background Reading

Fallou Ngom. "Ajami Scripts in the Senegalese Speech Community." *Journal of Arabic and Islamic Studies*. 10, 1 (2010): 1-23. [http://www.lancaster.ac.uk/jais/volume/docs/vol10/v10\\_01\\_Ngom\\_1-23.pdf](http://www.lancaster.ac.uk/jais/volume/docs/vol10/v10_01_Ngom_1-23.pdf)

Fallou Ngom. "Ahmadu Bamba's Pedagogy and the Development of Ajami Literature." *African Studies Review*. 52, 1 (2009): 99-124. <http://www.jstor.org/stable/27667424>

## Texts

Serigne Ndam Diop. "Tolerance in Muridiyya Teachings." <http://aodl.org/islamictolerance/ajami/scholars.php>

Papa Samba Diop. *The Oral History and Literature of the Wolof People of Waalo, Northern Senegal: The Master of the Word (Griot) in the Wolof Tradition*. Lewiston: E. Mellen Press, 1995.

This presentation of an epic in Wolof and English includes a list of the rulers of the area of Senegal known as Waalo in an Arabic script facsimile (pp. 314-321). It is translated into English without Roman transcription. A Wolof oral version of essentially the same material is given in Roman script and then translated into English. GR352.72 W64 D65 1995

Serigne Mouhamadou Masokhna Lo. "Reflections of a Mouride Scholar." <http://aodl.org/islamictolerance/ajami/scholars.php>

Serigne Mouhammadou Mahmoudou Niang. *Jaar-jaari-Boroom Tuubaa*. Touba: s.n., 1417 [1997]. A study of the life of the 19<sup>th</sup> century anti-colonialist imam, Ahmadou Bamba of Senegal. The author conducted fieldwork in Guinea, Cote d'Ivoire, Gabon, Benin, the Congo and Mauritania where Bamba was in exile much of his life. Arabic script facsimile only. Found in the African Language Materials Archive. URL: [http://dlir.aiys.org/ALMA/alma\\_ebooks/ajami\\_1.pdf](http://dlir.aiys.org/ALMA/alma_ebooks/ajami_1.pdf)

Fallou Ngom, et al. *Wolofal Manuscripts, Senegal*.

This compilation, the largest of its kind, at Boston University, provides copied manuscripts from 15 different collections which were written by followers of Ahmadou Bamba, founder of the Muridiyya Sufi order. They include satirical, polemical and protest poetry, biographies, eulogies, medical manuals,

history and a translation of the Koran into Wolof. Ajami facsimiles only.

In Open BU. URL: <http://open.bu.edu/xmlui/handle/2144/2381>

Fallou Ngom and Alex Zito. *Sóóbu Ci Gééjug Wolofal: Njàng Mu Njëkk Ci Wolofal. Diving Into the Ocean of Wolofal. First Workbook in Wolofal/Wolof Ajami*. Boston: African Studies Center, Boston University, 2010. PL8785.2 N46 2010